

Contents

Acknowledgments VII

A Note on Transliteration and the Use of Foreign Languages VIII

Introduction 1

Javier del Barco

SECTION 1

Producing and Circulating Manuscripts

- 1 Commissioned and Owner-Produced Manuscripts in the Sephardi Zone and Italy in the Thirteenth–Fifteenth Centuries 15

Malachi Beit-Arié

- 2 Immigrant Scribes' Handwriting in Northern Italy from the Late Thirteenth to the Mid-Sixteenth Century: Sephardi and Ashkenazi Attitudes toward the Italian Script 28

Edna Engel

- 3 *Studia* of Philosophy as Scribal Centers in Fifteenth-Century Iberia 46

Colette Sirat

- 4 Jewish Book Owners and Their Libraries in the Iberian Peninsula, Fourteenth–Fifteenth Centuries 70

Joseph R. Hacker

SECTION 2

Conceptualizing the Hebrew Book

- 5 Inscribing Piety in Late-Thirteenth-Century Perpignan 107

Eva Frojmovic

- 6 The Scholarly Interests of a Scribe and Mapmaker in Fourteenth-Century Majorca: Elisha ben Abraham Bevenisti Cresques's Bookcase 148

Katrin Kogman-Appel

- 7 *Le'azim* in David Kimhi's *Sefer ha-shorashim*: Scribes and Printers
through Space and Time 182
Judith Kogel

SECTION 3

Crossing Linguistic and Religious Boundaries

- 8 Fifteenth-Century Castilian Translations from Hebrew
Literature 203
Sonia Fellous
- 9 The Artist of the *Barcelona Haggadah* 249
Evelyn M. Cohen
- 10 Quotations, Translations, and Uses of Jewish Texts in Ramon Martí's
Pugio fidei 266
Philippe Bobichon

SECTION 4

Printing in Hebrew on the Eve of the Iberian Expulsion

- 11 Unknown Sephardi Incunabula 297
Shimon M. Iakerson
- 12 What Do We Know about Hebrew Printing in Guadalajara, Híjar, and
Zamora? 313
Adri K. Offenberger
- 13 *Techne* and Culture: Printers and Readers in Fifteenth-Century
Hispano-Jewish Communities 338
Eleazar Gutwirth

General Index 369

Index of Manuscripts and Incunabula 379